



Letní kino na Mariánském náměstí / Bohové

Poslední polský titul z programu letních filmových večerů, které pořádá 3Kino, potěší milovníky životopisných filmů. Divácky úspěšný snímek *Bohové* režiséra **Łukasze Palkowského** přináší výsek ze života kardiochirurga Zbigniewa Religy, který provedl v 80. letech první zdařilou transplantaci srdce v Polsku. Strážlivě, ale působivě natočený portrét vynikající osobnosti, jež se za nepříznivých okolností odvážíla měnit panující zásady a zvyklosti.

Letní kino se koná v rámci projektu *Moje Mariánské*. Vstup zdarma.

www.3kino.cz



2. 9. / 13:00

Kutná Hora / GASK, Barborská 51–53

Necenzurováno. Polské nezávislé umění 80. let / doprovodný program k výstavě

Komentovaná prohlídka

Necenzurováno je jedinečná průřezová výstava nezávislého polského umění 80. let 20. století. Jde o polský ekvivalent tehdejší české neoficiální výtvarné scény, reagující na realitu Solidarity a výjimečného stavu z roku 1981. Přijďte na komentovanou prohlídku s kurátorem výstavy **Tadeuszem Borutou** a kurátorem GASK **Richardem Druryem**.

Vazby – vzájemnosti – odlišnosti / diskuse v galerii

Setkání na téma polského nezávislého a českého neoficiálního umění 80. let 20. století. V čem se problematika polské nezávislé a české neoficiální výtvarné scény 80. let shoduje, v čem se naopak liší? Jaké byly možnosti nezávislé polsko-české spolupráce v éře totalitního útoku? Panelovou diskusi povedou ředitel Centra současného umění Zamek Ujazdowski ve Varšavě **Piotr Bernatowicz**, malíř, pedagog a kurátor **Tadeusz Boruta** a vedoucí kurátor GASK **Richard Drury**. www.gask.cz

Tenkrát v Praze / projekce filmu

V rámci diskusního večera bude promítán dokumentární film **Josefa Cisařovského** *Tenkrát v Praze* o situaci nezávislého umění a obecně kulturní scéně v Československu v 80. letech 20. století. Po projekci bude následovat krátká rozprava s režisérem a protagonistou filmu **Milošem Čuříkem**.

Echo z Knihovny / Cenzura v době svobody

Žijeme ve společnosti, která princip svobody slova a svobody uměleckého vyjadřování považuje za jedno ze základních práv. Pochybnosti o reálném rozsahu naší svobody projevu však narůstají. Jací jsou největší nepřátelé svobody slova v dnešní době? Politická korektnost? Algoritmy sociálních sítí? Grantové mechanismy v kultuře? Besedu z cyklu *Salon Echo* moderuje **Ondřej Šmigol**. Debatovat budou: historik umění a ředitel Centra současného umění Zamek Ujazdowski ve Varšavě **Piotr Bernatowicz**, spisovatel, jazykovec a mediální expert prof. **Marek Kochan** z varšavské univerzity SWPS, a novinář *Deníku N* a spisovatel **Ondřej Štindl**. Organizátory besedy jsou týdeník *Echo*, Polský institut v Praze a Institut Adama Mickiewicze. Partnerem je galerie GASK. www.vaclavhavel.cz

Přehlídka polských trezorových filmů

Organizátoři: Národní filmový archiv, Polský institut, Institut Adama Mickiewicze

12. 9. / 20:30 / **Matka Kráľú** (Matka Królów, rež. Janusz Zaorski, 1988)

13. 9. / 18:00 / **Bílá místa polských dějin** (Beseda s dokumentaristou Maciejem Drygasem a promítání jeho filmu *Slyšte můj křik* (Ustyszcie mój krzyk, 1991))

13. 9. / 20:30 / **Osamělá žena** (Kobieta samotna, rež. Agnieszka Holland, 1987) s úvodem kameramana filmu Jacka Petryckého

14. 9. / 18:00 / **Výslech** (Przesuchanie, rež. Ryszard Bugajski, 1989) s úvodem kameramana filmu Jacka Petryckého

Komentovaná prohlídka

Výstava *Necenzurováno. Polské nezávislé umění 80. let* se koná ve spolupráci Galerie Středočeského kraje, Centra současného umění Zamek Ujazdowski ve Varšavě, Institutu Adama Mickiewicze a Polského institutu v Praze. Potrvá do 17. září 2023. www.gask.cz



PL in PLzeň

Zářijová část volného cyklu polských kulturních akcí v Plzni přinese dvě výstavy a dva filmy. Jsme také partnery dvou divadelních představení v rámci festivalu *Divadlo*.

7. 9. / 17:00 / Západočeská galerie, Pražská 13 **Jerzy Nowosielski (1923–2011) / Mezi aktem a ikonou**
Vernisáž výstavy, která bude ke zhlédnutí do 30. 9.

12. 9. / 17:00 / Měšťanská beseda, **Kopecského sady 13**
Večer polských filmů ve Filmovém klubu Plzeň Promítání filmů *Strachy v nás* a *Nikdy nepláču*.

13. 9. / 19:00 / Nové divadlo, Palackého náměstí 30 **Trójanky**
Představení souboru Teatr Wybrzeże v rámci zahajovacího večera festivalu *Divadlo*.

14. 9. / 20:45 / DEPO 2015, Presslova 14 **Návrat do Remeše**
Představení souborů Teatr Laźnia Nowa z Krakova a Nowy Teatr z Varšavy na festivalu *Divadlo*.

22.–23. 9. / DEPO 2015, Presslova 14 **Výstava 100 let Wislawy Szymborské**
Uvedení výstavy o polské básničce a nositelce Nobelovy ceny za literaturu na festivalu *Svět knihy Plzeň*.



2. 9. / 15:00

Kutná Hora / GASK, Barborská 51–53



2. 9. / 18:00

Kutná Hora / GASK, Barborská 51–53



10. 9. / 14:00
Terezín / Jizdána, Palackého 260

In memoriam Terezi / Osvětím

Koncert u příležitosti 80. výročí transportu do tzv. terezínského rodinného tábora v Auschwitz-Birkenau. Koncertu bude předcházet tryzna Kever Avot, která proběhne od 11:00 u krematoria na židovském hřbitově v Terezíně. Hlavním bodem programu koncertu bude *Symfonie č. 3 Žalostných písní* Henryka Mikolaje Góreckého v podání NeoKlasik orchestru pod vedením Václava Dlaska a sólistek Tamary Morozové a Justyny Khil. Koncert rovněž připomene 90 let od skladatelova narození. Ve světové premiéře zazní také kompozice *Ukolébavka pro Terezi* od skladatele kyperského původu Mariose Christou, který se při její tvorbě inspiroval právě Góreckého symfonií.

Vstupné dobrovolné. www.neoklasikorchester.cz



6. 9. / 19:00

Praha / Knihovna Václava Havla, Ostrovní 13



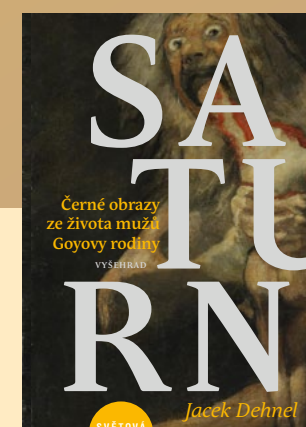
16. 9. / 17:30

Praha / DOX, Poupětova 1

Jacek Dehnel na festivalu Fall

Hostem čtyřdenního mezinárodního setkání spisovatelů a umělců v galerii DOX bude polský prozaik, básník, malíř a překladatel **Jacek Dehnel**, který se zúčastní mezinárodních diskuzí a představení český překlad svého románu *Saturn* inspirovaného černými malbami Franciska Goyi. Román v překladu Michaela Alexy vydalo nakladatelství Vyšehrad. O prolínání literatury a výtvarného umění bude Jacek Dehnel hovořit s Janem Němcem na diskusi nazvané „Obrazy ve slovech“.

www.dox.cz



12.–14. 9.

Praha / Kino Ponrepo, Bartolomějská 11

20. 9. / 18:00 – 23:00

Praha / Husův sbor, Dykova 51/1

Noc literatury / Báje o hadím srdci

Legendární vůdce krvavého haličského lidového povstání Jakub Szela se stal mnohokrát hrdinou literárních děl. Jeden z nejosobitějších polských prozaiků současnosti **Radek Rak** velký příběh společenské nerovnosti propojil s mytologizujícím vyprávěním, v němž promlouvají mrtví, zvířata i okolní příroda. Z románu *Báje o hadím srdci* bude číst **Filip Kaňkovský**, člen činohry Národního divadla. Ukázka z překladu Michaly Benešové zazní v působivém prostoru konstruktivistického Husova sboru, který byl postaven podle návrhu architekta Pavla Janáka v letech 1930–1935. Knihu vydanou v nakladatelství Host si vybraly pro čtení také knihovna ve Frýdku-Místku, Novém Městě nad Metují, Sezimově Ústí, Táboře nebo Knihovna Ústeckého kraje. www.nocliteratury.cz



16. 9. / 14:00

Kutná Hora / GASK, Barborská 51–53

21. 9.

kina v celé ČR

Chléb a sůl / distribuční premiéra

Společnost Artcam uvádí na plátna českých kin úspěšný snímek režiséra **Damiana Kocura** *Chléb a sůl*. Film inspirovaný skutečnými událostmi sleduje prázdninový návrat studenta hudební akademie Tymka do rodného městečka. S partou kamarádů z maloměstského sídliště Tymek často navštěvuje nově otevřené bistro s kebabem a stává se svědkem vzrůstajícího napětí mezi místní mládeží a arabskými zaměstnanci bistra. Film, který bodoval na loňském festivalu v Benátkách, natočil Damian Kocur téměř výhradně s neherci. www.artcamfilms.cz



Dobré ráno s polštinou / Poranna gimnastyka czyli W zdrowym ciele zdrowy duch

Setkání pro děti s výukou polštiny pomocí her, básniček a příběhů. Účelem sobotních setkání je povzbuzovat děti k mluvenému projevu a přiblížit jim pohádkové literární postavičky.

Program zdarma – v polštině.

Program potrvá přibližně 2 hodiny. Rezervace do 19. 9. na tel. 220 410 417 (úterý, čtvrtek, pátek) nebo na e-mailové adrese beata.mocova@instytutpolski.pl.

23. 9. / 19:00

Olomouc / kostel Panny Marie Sněžné, Denisova

Podzimní festival duchovní hudby / Krakovská filharmonie

V jednom z nejpůsobivějších sakrálních míst Olomouce, chrámu Panny Marie Sněžné, se uskuteční slavnostní zahajovací večer *Podzimního festivalu duchovní hudby*. Vystoupí symfonický orchestr a sbor Krakovské filharmonie pod taktovkou **Alexandera Humaly**, představí se také špičkoví sólisté **Iwona Hossa** (soprán), **Anna Lubańska** (mezzosoprán), **Rafał Bartmiński** (tenor) a **Piotr Nowacki** (bas). Na programu budou duchovní díla **Krzysztofa Pendereckého**: *Te Deum* z přelomu 70. a 80. let a *Missa brevis*, jejíž jednotlivé části vznikaly postupně od začátku 90. let až do roku 2012. Koncert je připomínkou 90. výročí skladatelova narození a koná se v rámci volného cyklu *Polský podzim v Olomouci*. www.podzimni-festival.cz



25. 9. / 9:30
10:00 / 13:30
/ 14:00

Praha / Břehová 5



100 let české polonistiky 1923–2023

Interaktivní městská hra Polské stopy v Praze

Vydejte se spolu s duchem **Mariana Szyzkowského**, prvního profesora polonistiky na Karlově univerzitě, po polských stopách v centru Prahy. Zaposlouchejte se do jeho hlasu, který vás seznámí s mnoha zajímavostmi, ale také vás trochu „vyzkouší“. Městskou hru připravila pražská polonistika u příležitosti letošního 100. výročí založení katedry. Potřebovat budete telefon se staženou bezplatnou aplikací *Hunter Games* a sluchátka, aktivací kód získáte při startu v ulici Břehová 5. Doprovodná akce Evropského dne jazyků.

Počet míst je omezený, rezervace zde: <https://libraryoflanguages.ff.cuni.cz/edj2023/>

26. 9. / 21:00

Praha / Jazzdock, Janáčkovo nábřeží 2

Atom String Quartet

Originální komorní soubor Atom String Quartet propojuje možnosti klasického smyčcového kvarteta s improvizací v širokém smyslu slova. Jeho hudba je inspirována polským folklorem, world music, ale i současnou a klasickou hudbou. Všichni členové kvarteta mají za sebou klasické hudební vzdělání – jsou absolventy varšavské hudební akademie. Všichni také skládají a mají své úspěšné sólové projekty či spolupracují s významnými polskými orchestry. Na koncertě v Praze zahrají i skladby ze svých CD *Karłowicz Recomposed* a *Penderecki*. www.jazzdock.cz



26. 9. / 8:30–22:00

Praha / Kampus Hybernská, Hybernská 4



Evropský den jazyků / Cesta do středu Evropy

Letošní ročník představí středoevropské jazyky a u příležitosti 100. výročí české univerzity polonistiky nebude chybět silný polský program. Kromě tradičního speak datingu, minilekce a kurzů polštiny pro děti jsou připraveny workshopy a přednášky přibližující další jazyky spojené s polským územím: kašubština s **Hannou Makurat-Snuzik**, jidiš s **Petrem Janem Vinšem** nebo těšínské nářečí s **Jiřím Murycem**. Workshop jidiš připravila ředitelka Židovského divadla **Teresa Wrońska** a na jejím pozvání se podílelo také Židovské muzeum v Praze. Na večerním zakončení vystoupí polsko-česká zpěvačka a violoncellistka **Dorota Barová**.

Hlavní organizátor: Library of Languages, pořad o kašubštině podpořil Niemecki Instytut Historyczny ve Varšavě

Program a rezervace: <https://libraryoflanguages.ff.cuni.cz/edj2023/>

27. 9. / 19:00

Praha / Jazzdock, Janáčkovo nábřeží 2

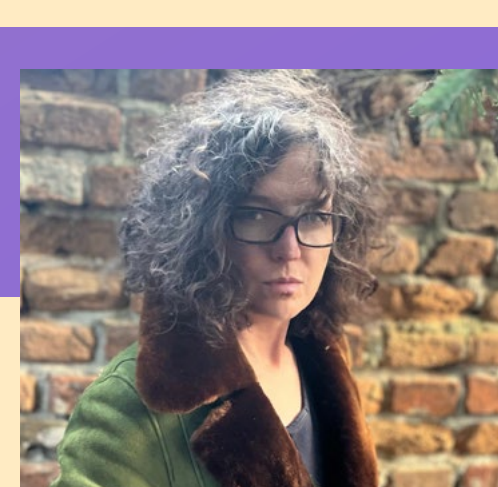
Jazzfruit

Finálový večer 14. ročníku soutěže mladých jazzových talentů bude mít silně polské zastoupení: v mezinárodní kategorii se do finále probojovala polská formace **Ninja Episkopat**. Posлуhači se mohou těšit na fúzi elektroniky a současné improvizované hudby. Finále soutěže uzavře vystoupení loňských vítězů, polského **Martin Pater Tria**. Soutěž Jazzfruit pořádána festivalem Mladí ladí styl je otevřená široké paletě jazzových žánrů a je příležitostí pro mladé hudebníky věnující se jak tradičnímu jazzu, tak nejrozumnějším crossoverům. www.mladiladiljazz.cz



28. 9. / 14:30–18:00

Praha / Polský institut, Malé náměstí 1



Cena Václava Buriana / Polský podzim v Olomouci

Současná poezie mezi Labem a Dněprem: 8. ročník básnického klání středoevropských autorů a autorek bude hostit polskou básničku a botaničku **Urszulu Zajaczkowskou**. Za poezii jsou nominováni také maďarská básnička **Zsófia Balla**, slovenská básnička a prozaička **Katarína Kucbelová**, rakouská básnička **Greta Maria Pichler** a český básník **Lubomír Tichý**. Akce se koná v rámci volného cyklu *Polský podzim v Olomouci*. www.cvbo.cz

probíhající výstavy

do 30. 9. Praha / Slovenský institut, Hybernská 1

DIG DEEP

Výstava, připravená v rámci Stavovské společnosti představení pětičlenného představení Visegrádské skupiny, představení pětičlenného představení autorské. Čtyři z nich jsou pomyslné místní, jedna – Zoya Laktionova – je zde zvláštním hostem. Leitmotivem jejich tvorby je „nošení se“ – do hlubin paměti, představitosti, prostoru nebo vlastního těla. **Alicja Bielawska**, **Sári Ember**, **Habima Fuchs**, **Zoya Laktionova** a **Monika Pascoe Mikyšková** představují různé pohledy na stejný problém, který my ostatní, ne-umělci, ne-tvůrci, aktuálně řešíme ve svých soukromých životech a osobních příbězích. www.slovenskyinstitut.cz

kurzy polštiny

2023 / 2024

Polský institut v Praze nabízí polštinu v kurzech různých stupňů pokročilosti (začátečníci – pokročilí a konverzační kurz). Účastníci mají možnost využívat knihovnu a mediátekku Polského institutu s nejnovějšími učebnicemi, slovníky a dalšími materiálem. Registrace již začala! Neváhejte a zaregistrujte se už dnes – čekají na vás nová přátelství, jazykové dobrodružství a objevování Polska.

knihovna

otevírací doba v září

2023

úterý 14:00–18:00
čtvrtek 10:00–13:00
pátek 11:00–15:00

V úterý 26. září a úterý 28. září bude knihovna uzavřena.

tel. knihovna +420 220 410 417 (v otevřené době)